

Automne 2022



LE BULLETIN DE VOTRE
Députée de Pontiac

*Sophie
Chatel*



Mot de la députée

Chaque parent souhaite un meilleur avenir pour ses enfants. Chaque Canadien a droit à un toit, de manger à sa faim, et aux soins de santé. Chaque citoyen doit pouvoir accéder à un emploi pertinent qui lui apporte une sécurité financière. Et nous ne pouvons pas ignorer la menace que représente la crise climatique. La question que nous nous posons tous est : comment traduire toutes ces aspirations louables en changements réels?

La politique est l'art du possible. Le progrès se produit lorsque les élus, les entrepreneurs et les leaders communautaires se réunissent, parviennent à un consensus et mettent leurs ressources en commun. Au cours des douze derniers mois, j'ai investi tant d'énergie dans l'initiative Pour un Outaouais vert et prospère. Pourquoi? Parce que la prospérité n'arrive pas par hasard. C'est le fruit d'une collaboration.

En période de turbulences économiques, les entreprises innovantes augmentent leurs investissements en recherche et développement afin de pouvoir rebondir plus fortes lors du prochain cycle économique. Je suis bien consciente de la façon dont l'inflation affecte les citoyens de Pontiac et, alors que nous travaillons ensemble pour faire face à cette crise, nous ne pouvons pas nous permettre de perdre l'avenir de vue.

L'inflation est intimement liée à ce qu'on appelle le *heatflation*. Cela signifie que les températures élevées causent le flétrissement des cultures, l'affaiblissement du bétail, etc., faisant ainsi grimper les prix des aliments. La résilience ne consiste pas seulement à rester fort face à la crise, il faut aussi s'unir pour trouver les meilleurs moyens d'aller de l'avant.

Je vous ai déjà parlé de l'importance d'aligner nos communautés et nos entreprises sur les stratégies qui façonnent l'avenir. J'ai organisé de nombreuses tables rondes avec les entrepreneurs, les agriculteurs et les leaders communautaires du Pontiac. Ils ont proposé de nombreuses idées quant à la façon de nous mener au succès. Par la suite, j'ai testé nos meilleures idées auprès d'experts au Canada.

Dans ce numéro spécial, je vais vous présenter des propositions novatrices qui sont ressorties de cet exercice. Je vous demande de peser dans la balance en utilisant notre outil de consultation publique : outaouaisvert.cocoriko.org, car bâtir un meilleur avenir nécessite l'engagement des citoyens. Participez, et aidez-nous à construire une feuille de route vers un avenir plus vert et plus prospère.

Sophie



OUTAOUAIS

Vert et prospère

outaouaisvert.ca

Pourquoi un Outaouais vert ?

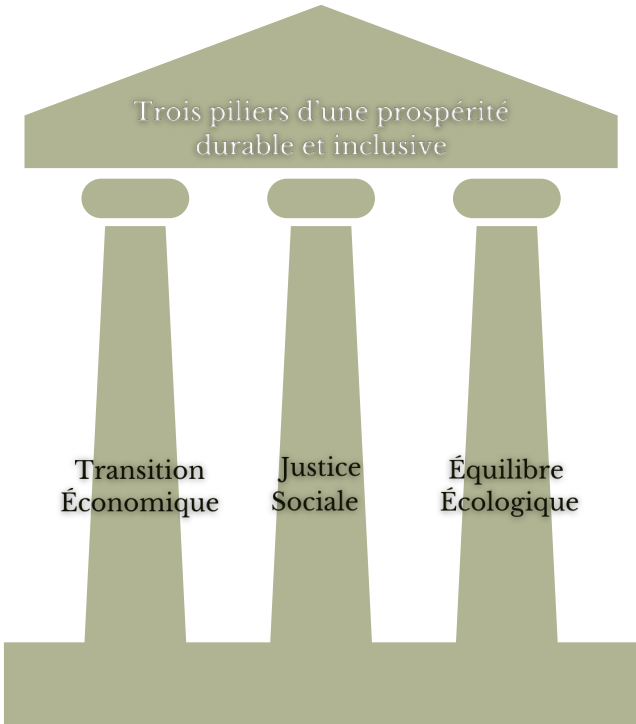
En parcourant la circonscription et en organisant des tables rondes dans chaque MRC, la réponse à mon initiative pour un Outaouais vert et prospère fut très positive. Notamment, mes échanges avec les agriculteurs et les entrepreneurs furent très fructueux. Mais je voulais prendre un moment pour répondre à des préoccupations particulières soulevées par les citoyens, et expliquer pourquoi je considère cette initiative comme la pierre angulaire d'un avenir meilleur.



Eric de Chelsea considère que le gouvernement n'agit pas assez vite en matière de crise climatique ou de protection de la nature. Pour Eric, le fait d'adopter le terme « prospérité » indique que nous priorisons l'économie et que nous soutenons le statu quo plutôt que de travailler à une transition écologique sérieuse. L'histoire montre pourtant que sans une économie solide ni un consensus social, les politiques vertes ne fonctionnent tout simplement pas.

Jon, que j'ai rencontré à Campbell's Bay, m'a prévenu que les politiques « vertes » sont trop souvent coûteuses, irréalistes et qu'elles ignorent l'impact de la hausse des prix. Les récents incendies de forêt, sécheresses et les tempêtes montrent toutefois que nous devons tenir compte du climat sur l'inflation à court et à long termes. Ce qu'on appelle « heatflation » se manifeste déjà dans nos paniers d'épicerie, nos primes d'assurance et nos états financiers. L'économie verte arrive, et la question est comment allons-nous surfer sur la vague? L'initiative Pour un Outaouais vert et prospère a déjà réuni des experts, des groupes de citoyens et des entrepreneurs avec des représentants des MRC, de la province et du gouvernement fédéral pour discuter des questions qui détermineront notre avenir commun. Ce partenariat et cet esprit communautaire sont de bon augure pour la collaboration entre les juridictions en vue de relever une série de défis éminents.

Julia, du Plateau de Hull, est davantage préoccupée par la discrimination et les barrières invisibles qui empêchent tant de Canadiens de réaliser leur plein potentiel. J'ai expliqué à Julia que l'initiative de l'Outaouais vert et prospère repose sur **trois piliers** : la transition économique, la justice sociale et l'équilibre écologique. Ultimement, la poursuite du progrès social dépend d'une économie forte et inclusive, et de la santé de nos espaces naturels.



Je remercie tous les citoyens de s'impliquer dans notre communauté. Le Pontiac est diversifié, et nos politiques s'affûtent lorsque nous apportons différentes perspectives à la table. Je n'ai pas toutes les réponses, mais je sais que nous devons changer de cap, et que pour aller de l'avant, il faut travailler ensemble. C'est pourquoi je vous demande votre opinion. Utilisez l'outil Cocoriko pour vous exprimer sur les questions qui vous tiennent à cœur. Nous sommes tous intéressés par un avenir meilleur en Outaouais. Nous ne sommes peut-être pas toujours d'accord sur la manière d'y parvenir, mais en exprimant nos différences, nous construisons le consensus durable qui nous permettra d'avancer ensemble.



Prenez une photo
du code barre



FAITS SAILLANTS DE L'ÉTÉ! HIGHLIGHTS OF THE SUMMER!



La Pêche

Lors d'une visite du ministre du Patrimoine et Lieutenant du Québec, Pablo Rodriguez, nous avons visité la maison Fairbairn de Wakefield et La Fab sur Mill de Chelsea.
During a visit from Heritage Minister Pablo Rodriguez, we visited Wakefield's Fairbairn House and Chelsea's Fab sur Mill.



Shawville

Nous nous sommes arrêtés à Shawville pour célébrer la fête du Canada.
We stopped by Shawville to celebrate Canada Day!



Val-des-Monts

Lors de la 10e édition du Festival Western de Val-des-Monts, des habitués m'ont appris l'art de la danse en ligne!
Yee-haw! At the 10th edition of the Val-des-Monts Western Festival regulars taught me the fine art of line-dancing!

Chelsea



Le premier ministre s'est arrêté à Chelsea pour une visite du parc de la Gatineau, où les enfants immensément curieux du camp Meredith l'ont accueilli avec plein de questions sur les sciences naturelles.
The Prime Minister stopped by Chelsea for a visit of Gatineau Park, where the immensely curious children of Camp Meredith welcomed him with multiple questions on natural science.

Maniwaki



Nous avons passé la St-Jean-Baptiste à Maniwaki à chanter et à danser sur des chansons francophones contemporaines et classiques.
We spent St-Jean-Baptiste Day in Maniwaki singing and dancing to contemporary and classic francophone songs!



Kitigan Zibi

Ce fut un honneur de partager la riche culture Anishinabeg en participant au Pow Wow de Kitigan Zibi.
It was an honor to share in the rich Anishinabeg culture by participating in the Kitigan-Zibi Pow Wow.



Gatineau (Plateau de Hull)

Beau temps, mauvais temps, je prends mon vélo pour aller travailler! *Rain or shine, I take my bike to work !*

Fort-Coulonge



À Fort-Coulonge, nous avons célébré la grande réouverture du cinéma Lyn avec Barry Doyle et la nouvelle propriétaire, Jane Toller.
In Fort-Coulonge, we celebrated the grand reopening of the Lyn Cinema with Barry Doyle, and the new owner, Jane Toller.



J'ai célébré la diversité, l'inclusion et l'amour sous toutes ses formes en cette saison de la fierté.
I celebrated diversity, inclusion and love in all its forms this pride season.

Bureau parlementaire
 Wellington Building
 Office 530
 Ottawa (ON) K1A 0A6
 613-995-9350

Bureau Gatineau
 10 Allée de Hambourg
 Local 215
 Gatineau (Qc) J9J 4K1
 819-775-7970

Bureau Campbell's Bay
 110 rue Front Campbell's Bay
 Campbell's Bay (Qc) K1A 0A6
 819-649-2138

Bureau Maniwaki
 4 rue Comeau
 Maniwaki (Qc)
 J9E 2R8
 819-441-7099



@SophieChatel @sophie.chatel @SophieChatel @sophiechatelmppontiac

sophiechatel.libparl.ca
 Sophie.Chatel@parl.gc.ca

I thank all citizens for implicating themselves in our community. Pontiac is diverse, and our policies are sharpened when we bring our different perspectives to the table. I don't have all the answers, but I do know that we need to change course, and moving forward requires everyone working together. That's why I am asking for your feedback. Use the Cocoriko tool to chime in on the issues that matter to you. We all have a stake in our future. We might not always agree on how to get there, but in expressing our differences we are building the durable consensus that will enable us to move forward together.



Why Go Green?

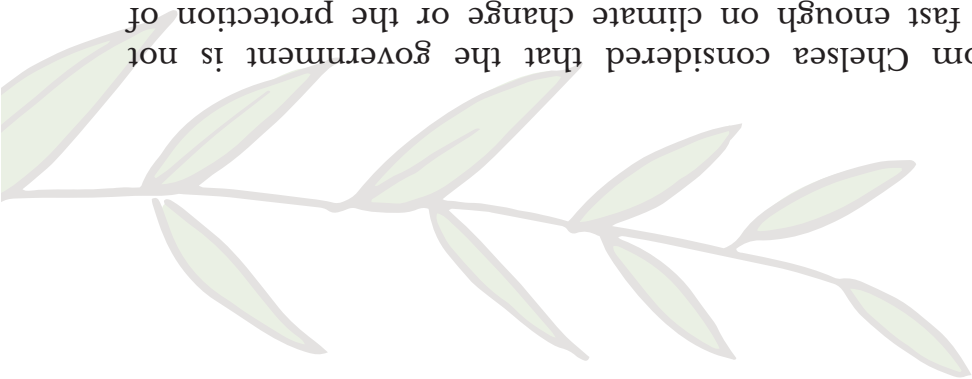
In travelling across the riding and organizing roundtables in each MRC, the response to my Green and Prosperous Outaouais initiative has been roundly positive. In particular, my exchange with farmers and entrepreneurs were very insightful. But I did want to take a moment to respond to particular concerns that citizens raised, and why I view this initiative as the cornerstone for a better future.



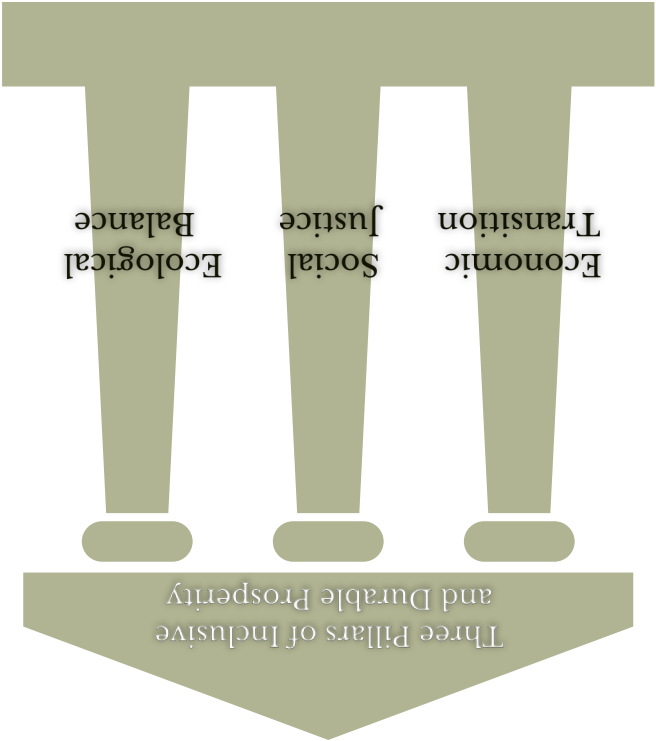
Julia from the Hull's Plateau was more concerned about discrimination and the invisible barriers that prevent so many Canadians from realizing their full potential. I explained to Julia that the Green and Prosperous Outaouais initiative is built upon **three pillars: the economic transition, social justice and ecological balance**. Ultimately, further social progress depends on a strong and inclusive economy and the health of our natural spaces.



Eric from Chelsea considered that the government is not moving fast enough on climate change or the protection of nature. For Eric, embracing the term "prosperity" once more signals that we are prioritizing the economy, and support the status quo, rather than working towards a serious green transition. History, however, shows that without a solid economy and consensus, green policies simply do not work.



Jon, who I met in Campbell's Bay, warned me that "green" policies are too often expensive, unrealistic and ignore the impact of rising prices. Recent draughts, wildfires and storms, however, show that we have to look at inflation over both the long and short term. "Heatlflation" is already showing up in our grocery carts, insurance premiums and balance sheets. The green economy is coming, the question is how will we surf the wave? Already the Green and Prosperous initiative has brought together experts, citizen groups and entrepreneurs with MRC, provincial and federal officials to talk about the issues that will drive our common future. This partnership and communal spirit bode well for working across jurisdictions to tackle a range of future challenges.



OUTAOUAIS

Green and prosperous

outaouaisvert.ca



Sophie

I have spoken to you before about the importance of aligning our communities and business with the vectors shaping the future. I have hosted roundtables with Pontiac's entrepreneurs, farmers and community leaders. They have come up with many ideas about how to put us in a position for success. Subsequently, I tested our top ideas with experts across Canada. In this special issue, I am going to introduce you to these proposals, and ask you to weigh in using our public consultation tool: outaouaisvert.cocoriko.org. Building a better future requires engagement from citizens. Pitch in and help us build a roadmap towards a greener and more prosperous future.

During times of economic turbulence, innovative companies increase their investment in research and development so that they can bounce back stronger during the next business cycle. I am acutely aware of how inflation is hurting citizens in Pontiac, and while we are working together to face this crisis, we cannot afford to lose sight of the future. Market prices are intimately connected to the "heavflation" wilting crops, putting livestock under stress and spreading wildfires. Resilience isn't just about being tough, it's about being smart and finding a better pathway forward.

Politics is the art of the possible. Progress happens when elected officials, entrepreneurs and community leaders come together, reach consensus and pool their resources. That's why over the last twelve months, I have poured a lot of energy into the Green and Prosperous Outaouais initiative. Why? Because prosperity doesn't just happen. It's the fruit of collaboration.

Every parent wants a better future for their children. Every Canadian has a right to food, shelter, and health care. Every citizen needs a pathway towards a job that provides meaning and security. And we cannot afford to ignore the existential threat of climate change. The question is: how do we translate all these worthy aspirations into real change?

Word from your M.P.



THE NEWSLETTER FROM YOUR
Member of Parliament for Pontiac



Fall 2022